

ANNONCES  
CLASSÉES  
À PARTIR DE  
LA PAGE 16

3€

L'HEBDO DES PROFESSIONNELS DES C.H.R.

LHOTELLERIE.FR

5 RUE ANTOINE BOURDELLE · 75737 PARIS CEDEX 15 · TÉLÉPHONE 01 45 48 64 64 · FAX 01 45 48 04 23 · E-MAIL lhotellerie@lhotellerie.fr · ISSN EN COURS



Serge Dubs

NOUVEAU PRÉSIDENT DES  
SOMMELIERS DE FRANCE

LE PLUS GRAND BUFFET DU MONDE À ÉQUIP'HÔTEL

PAGES 3-6

Lundi 25 octobre, dans le cadre du salon Équip'Hôtel, plus de 8 000 professionnels sont venus déguster les 1 000 recettes gastronomiques, mais aussi les multiples charcuteries, fromages, vins, bières, alcools... proposés sur un buffet long de 416 mètres, préparé par 200 chefs et 200 producteurs venus de 18 régions de France. Léon Bertrand, ministre délégué au Tourisme, n'a pas manqué de les féliciter pour ce travail extraordinaire, et a lancé le projet de la Fête de la Gastronomie française.

## UN PARI RÉUSSI



L. Bertrand, Ministre du tourisme, F. Attrazic, président des Restaurateurs de France, C. Izard, président des Cuisineries gourmandes, J.-F. Girault président de la C.P.I.H.

PAGE 7

Accor renforce  
son développement  
outre-Rhin

PAGE 8

Kyriad et Climat  
de France ne sont pas  
concurrents

PAGE 10

L'activité du tourisme  
Paris - Ile-de-France  
en hausse

PAGE 12

Pour bénéficier de la  
'prime Sarkozy' pour  
l'emploi : bien remplir le  
formulaire des Assédic

PAGE 32

Travailler chez Bocuse  
en Floride, c'est possible

PAGE 34

Salone del Gusto :  
le tour du monde  
gastronomique en 5 joursEN RAISON DE LA TOUSSAINT,  
LE PROCHAIN NUMÉRO SERA DIFFUSÉ  
LE VENDREDI 5 NOVEMBRE.

JURIDIQUE

PAGE 14

DU 23 AU 26 OCTOBRE 2005

### Vous avez la réponse

- La convocation à l'entretien préalable de licenciement
- La loi permet de cumuler 2 emplois
- Comment payer le 1<sup>er</sup> novembre ?
- Le remplacement de la chaudière est une réparation locative

### Pause Déjeuner, le salon de toutes les restaurations

Comment vivre sans salon professionnel entre janvier 2005 et mars 2006 ? Impossible pour beaucoup. D'où l'initiative de Reed Exhibitions France d'organiser, du 23 au 26 octobre 2005, le salon Pause Déjeuner qui se veut une réponse à une attente du marché en pleine expansion, celle du

déjeuner hors domicile sous toutes ses formes : sandwiches, plat du jour, snacking, fast-food, bref, tout ce qui concerne cette 'pause' de la mi-journée tellement importante pour tous ceux qui travaillent. Dans le souci de mettre en valeur produits et matériels destinés à ce marché en pleine croissance, le salon Pause Déjeuner attend plus de 20 000 visiteurs à la porte de Versailles pour rencontrer les quelque 500 exposants concernés par cette forme de restauration.



Pour que demain nos clients deviennent les vôtres



CHOICE HOTELS EUROPE

CHOICE HOTELS EUROPE • Direction Développement

BP 66 • 91 223 BRETIGNY-SUR-ORGE

Tél. : +33 (0)1 69 80 19 19 • Fax : +33 (0)1 64 49 73 71

e-mail : developpement@choicehotels.fr

www.choicehotelseurope.com